

Mini Quad Elétrico 350W RAPTOR

MINI ATV ELÉTRICO



MANUAL DE UTILIZADOR

Leia e compreenda todo o manual antes de usar!

NOTA: As instruções presentes no manual são meramente demonstrativas.
As ilustrações podem não refletir com exactidão a aparência real do produto.
As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

UTILIZAÇÃO EXCLUSIVA FORA DE ESTRADA!!!

NUNCA CONDUZA ESTE VEÍCULO SE TIVER MENOS DE 12 ANOS!!!

INTRODUÇÃO

Obrigado por adquirir este produto. O cuidado e manutenção necessária ao seu veículo é descrito neste manual. Seguindo estas instruções irá garantir uma vida longa e uma utilização livre de problemas do veículo e a sua satisfação.

O manual de utilização corresponde à última versão do veículo no momento da sua impressão. Pequenas diferenças decorrentes do desenvolvimento do projecto contínuo podem, no entanto, não ser completamente excluídas. Todas as especificações não são vinculativas, pelo que reservamos o direito de modificar ou excluir especificação técnica, peças, design, etc ... sem aviso prévio.

AVISOS DE SEGURANÇA

Este veículo NÃO É UM BRINQUEDO e deverá ser APENAS utilizado em áreas afastadas e sem acesso a estradas públicas.

Nunca permita que crianças menores de 12 anos utilizem o veículo.

É necessária a supervisão de um adulto quando utilizado por crianças menores a 16 anos.

AVISO:

Conduzir este veículo pode ser uma atividade perigosa. Certas condições podem provocar a falha do equipamento, sem culpa do fabricante. Como outros veículos, este Mini Atv foi concebido para se deslocar e, portanto, é possível perder o seu controlo, cair e/ou entrar em situações perigosas que não podem ser eliminadas com o cuidado, instruções ou experiência. Se isso acontecer poderá ficar ferido gravemente ou morrer, mesmo se usar equipamentos de segurança ou outras precauções. **CONDUZA POR SUA CONTA E RISCO E USE O BOM SENSO.**

Este manual contém muitos avisos e advertências sobre as consequências caso não realize as manutenções e inspeções adequadas ou use inadequadamente o veículo. Porque qualquer incidente pode resultar em ferimentos graves ou mesmo a morte, não repetimos a advertência de possível lesão grave ou morte cada vez que tal possibilidade é mencionada.

CONDUTOR E SUPERVISÃO DOS PAIS

Este manual contém informações importantes sobre segurança e dicas de uso para ajudá-lo a si e ao seu filho a conduzir e lidar com este mini ATV. Leia cuidadosa e atentamente o manual na sua totalidade, juntamente com seu filho antes de deixar seu filho conduzi-lo pela primeira vez. O manual também contém informações importantes sobre a manutenção do veículo.

É sua a responsabilidade de rever o manual e certificar-se que todos os condutores entendem todos os avisos, precauções, instruções e tópicos de segurança bem como garantir que os condutores são capazes de forma segura e responsável utilizar este produto de modo a proteger o seu filho de eventuais lesões. Recomendamos que revise periodicamente e reforce as informações contidas neste manual com o seu filho, e que faça uma inspecção e manutenção ao veículo de modo a garantir a sua segurança. **A idade de 12 anos recomendada** para o condutor é apenas uma estimativa, e pode ser afetada pelo tamanho, peso ou habilidades do condutor. Qualquer conductor incapaz de caber confortavelmente no mini ATV não deverá tentar conduzi-lo.

É importante e necessário realizar formação técnica ao seu filho antes da primeira utilização. Para obter a informação de condução, entre em contato com o revendedor onde comprou o veículo. Não deixe o seu filho conduzir este veículo antes de terminada a formação

As crianças muitas vezes subestimam ou não reconhecem as situações de perigo, deve deixar claro ao seu filho que não deve, sob quaisquer circunstâncias, conduzir o veículo sem supervisão e que a criança só pode conduzir a uma velocidade que é proporcional à capacidade de condução da criança e outras condições da estrada.

A decisão de um pai de permitir que o seu filho utilize este produto deve ser baseada na maturidade, habilidade e capacidade da criança em seguir regras.

Mantenha o produto longe do alcance de crianças com menos de 12 anos de idade e lembre-se que este produto é destinado ao uso por pessoas que são, no mínimo, completamente confortáveis e competentes durante a condução do veículo.

Não exceda os **70kgs** de peso total no veículo. O peso do conductor não significa necessariamente que o tamanho de uma pessoa é adequado para caber ou controlar eficazmente o veículo.

Não toque nos travois ou no motor do veículo, quando em uso, pois podem tornar-se muito quentes.

PRÁTICAS E CONDIÇÕES ACEITÁVEIS DE CONDUÇÃO

Verifique sempre e obedeça a todas leis ou regulamentos locais, que podem afetar os locais onde podem ser utilizados no veículo.

Conduza defensivamente. Cuidado com possíveis objetos que possam ficar presos ao seu calcanhar ou forçá-lo a desviar-se repentinamente ou até perder o controlo. Tenha cuidado para evitar peões, skates, trotinetes, bicicletas, crianças ou animais que podem entrar na sua rota, e respeite sempre os direitos e a propriedade dos outros.

Este veículo foi concebido para ser utilizado apenas em ambientes controlados livres de potenciais perigos de trânsito e não em vias públicas ou passeios. Não conduza o seu veículo em todas as áreas onde os peões estejam presentes.

Não ative o controlo de velocidade no aperto de mão, a menos que esteja já no veículo e num ambiente seguro ao ar livre, adequado para a sua condução.

O veículo foi fabricado para desempenho e durabilidade, mas não são isentos a danos. Saltar ou quaisquer outras habilidades de condução agressiva podem esforçar e causar danos em quaisquer produto, incluindo este veículo, sendo que e o conductor assume todos os riscos associados com a atividade de esforço.

Tenha cuidado e saiba as suas limitações. O risco de lesões aumenta à medida que o grau de dificuldade de condução aumenta. O conductor assume todos os riscos associados às atividades de condução agressiva.

Nunca transporte passageiro ou permita que mais do que uma pessoa utilize o veículo em simultâneo.

Nunca conduza próximo de escadas ou piscinas.
Nunca conduza sob o efeito de drogas ou álcool.

Mantenha os dedos e outras partes do corpo longe da corrente de transmissão, sistema de direção, rodas e todos os outros componentes móveis.

Nunca use auscultadores de ouvido ou telemóvel durante a condução.

Nunca seja rebocado por outro veículo.

Não conduza o veículo em tempo de chuva ou gelo e nunca mergulhe o veículo em água, já que os componentes elétricos e os component de transmissão podem ser danificados pela água ou criar outras condições possivelmente inseguras.

Superfícies molhadas, escorregadias, acidentadas, irregulares ou ásperas podem aumentar os riscos de utilização. Não conduza este veículo elétrico de quatro rodas na lama, gelo, poças ou água. Evite velocidades excessivas que podem estar associados a descidas de passeios. Nunca arrisque danificar superfícies como carpetes ou mosaicos através do seu dentro de casa

Não conduza à noite ou quando a visibilidade é limitada

VESTUÁRIO DE PROTEÇÃO

Use sempre equipamento de protecção como um capacete de protecção homologado, cotoveleiras e caneleiras. O capacete pode ser obrigatório pela lei local or regulamentação na sua area de residência. Uma camisola de mangas compridas, calças compridas e luvas são recomendadas. Use sempre calçado desportivo, nunca conduza descalço ou em chinelos, e deixe os atacadores atados e longe das rodas, motor ou sistema de transmissão.

USAR O CARREGADOR

O carregador fornecido com o veículo devem ser regularmente analisados de modo a detectar eventuais danos ao cabo, ficha, caixa e outras partes, e no caso de serem detectas tais danos, o veículo não deve ser carregado até que o carregador tenha sido devidamente reparado ou substituído.

Use somente com o carregador recomendado.

Tenha cuidado ao carregar.

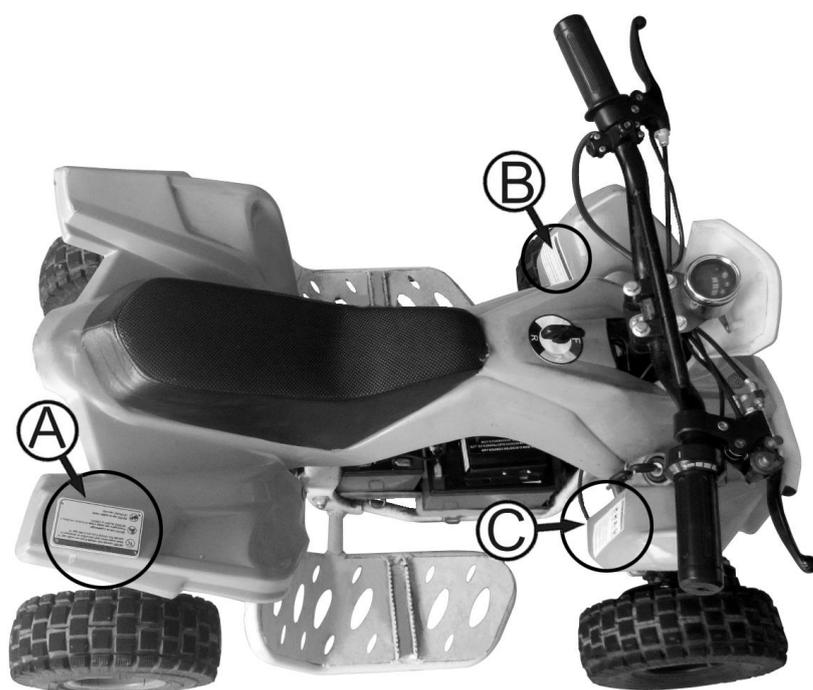
O carregador não é um brinquedo. O carregador deve ser sempre manuseado por um adulto.

Não utilize o carregador perto de materiais inflamáveis.

Desligue o carregador e desligue o veículo quando não estiver em uso.

Desligue sempre o carregador antes de limpar o veículo com líquidos.

NÃO UTILIZAR O SENSO COMUM E IGNORAR OS AVISOS ACIMA AUMENTAM O RISCO DE SOFRER FERIMENTOS GRAVES. PARA UMA CONDUÇÃO SEGURO, UTILIZE COM A CAUTELA E ATENÇÃO NECESSÁRIA.



LOCALIZAÇÃO
DOS
AUTOCOLANTES
DE AVISO

Autocolante A como em baixo está localizado no guarda-lamas traseiro direito.

AVISO

Um uso impróprio dos ATVs pode causar FERIMENTOS GRAVES E A MORTE

 **USE SEMPRE CAPACETE HOMOLOGADO E ROUPA DE PROTECÇÃO**

 **NUNCA CONDUZA EM VIAS PÚBLICAS**

 **NUNCA TRANSPORTE PASSEIROS**

 **NUNCA UTILIZE COM DROGAS OU ALCÓOL**

NUNCA utilize
sem instruções ou formação apropriada
a velocidades excessivas para as suas capacidades ou para as condições envolventes
em estradas públicas - pode ocorrer uma colisão com outro veículo com passageiros - passageiros interferem com o equilíbrio e direcção e aumentam o risco de perda de controlo

SEMPRE:
utilize técnicas de condução de modo a evitar capotamentos e derrapagens.
evite superfícies pavimentadas - o pavimento pode afectar gravemente a capacidade de controlo.

**LOCALIZE E LEIA O MANUAL DE INSTRUÇÕES.
SIGA TODAS AS INSTRUÇÕES E AVISOS.**

Autocolante B como em baixo está localizado no guarda-lamas dianteiro esquerdo.

AVISO

Uma pressão dos pneus incorreta ou sobrecarga pode provocar uma perda de controlo.

A perda de controlo pode resultar em ferimentos graves ou morte.

Pressão do pneu frio  

Frente: Pressão de utilização 4.00P.s.i / Max 24.00P.s.i

Trás: Pressão de utilização 4.00P.s.i / Max 24.00P.s.i

Capacidade de carga máxima: 70kg

Autocolante C como em baixo está localizado no guarda-lamas dianteiro direito

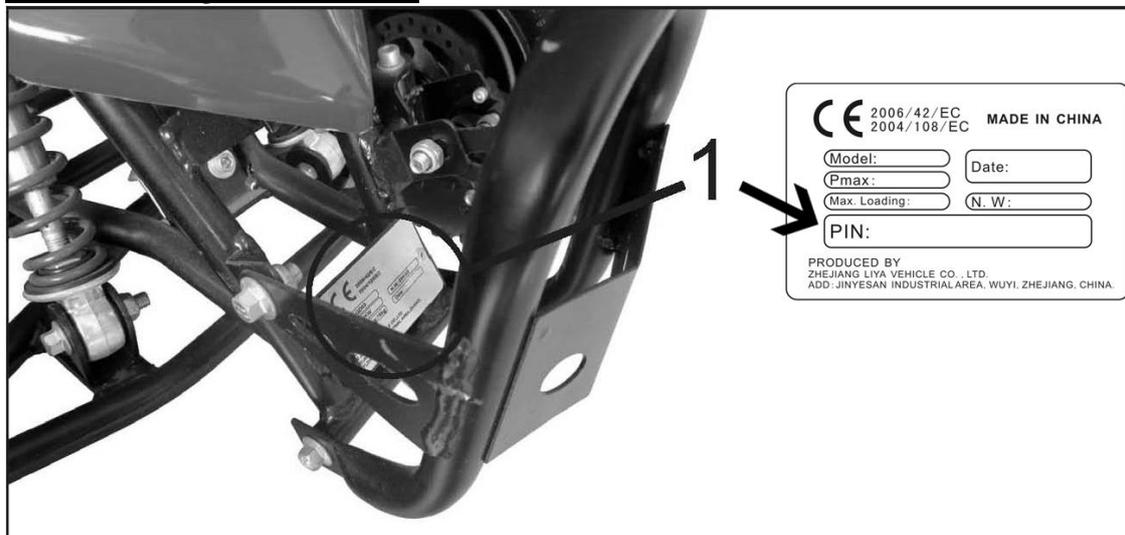
WARNING

NUNCA conduza com passageiros

 Os passageiros podem causar a perda de controlo, resultando em FERIMENTOS GRAVES ou MORTE



LOCALIZAÇÃO DO PIN



O PIN está gravado numa placa de alumínio localizado na parte da frente do chassi.

PIN significa Número de Identificação do Produto (“Product Identify Number”) que é único para cada unidade.

ANTES DE COMEÇAR

Remova os conteúdos da caixa. Remova os separadores de esferovite que protegem os componentes durante o transporte e inspecione eventuais por riscos ou cabos vincados que podem ter sido danificados durante o transporte. Como o produto vem 85 por cento montado e é embalado na fábrica, não deverá haver quaisquer problemas, mesmo se a caixa tiver alguns riscos ou vincos. **CERTIFIQUE-SE QUE AS CHAVES SE ENCONTRAM NA POSIÇÃO DE DESLIGADO (“OFF”) ANTES DE PROCEGUIR COM AS RESTANTES INSTRUÇÕES.**

Tempo de montagem e preparação

Recomendamos que a montagem seja realizada por um adulto com experiência em mecânica. O tempo de montagem é de 30-40 minutos. O tempo do carregamento inicial é de 12 horas.

Ferramentas necessárias

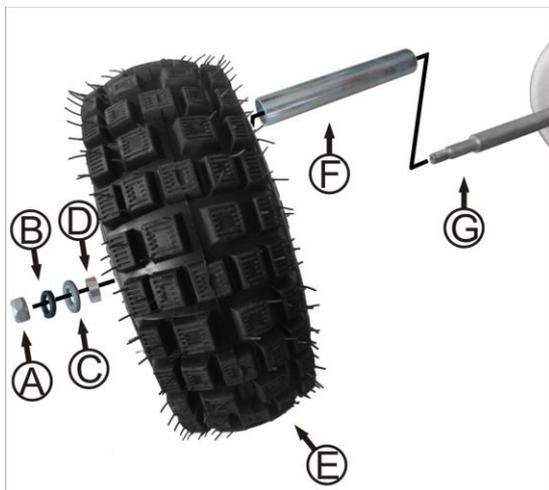
Algumas ferramentas podem ser fornecidas; no entanto, nós recomendamos a utilização de ferramentas de oficina profissionais. Use as ferramentas fornecidas apenas em último recurso. A lista de ferramentas necessárias são as que se seguem

- Chave inglesa 10mm / 13mm/ 17mm / 22mm
- Chave sextavada 5mm / 6mm/ 8mm
- Bomba de ar, tipo de bicicleta.

Assembly illustration and instruction

Instruções e ilustrações de montagem

MONTAGEM DA RODA TRASEIRA 4"



A: Porca M10 2PCS

B: Anilha Mola $\Phi 10$ 2PCS

C: Anilha $\Phi 10$ 2PCS

D: Casquilho $\Phi 22 \times 1.8 \times 139$ 1pcs (Esq)
 $\Phi 22 \times 1.8 \times 139$ 1pcs (Dir)

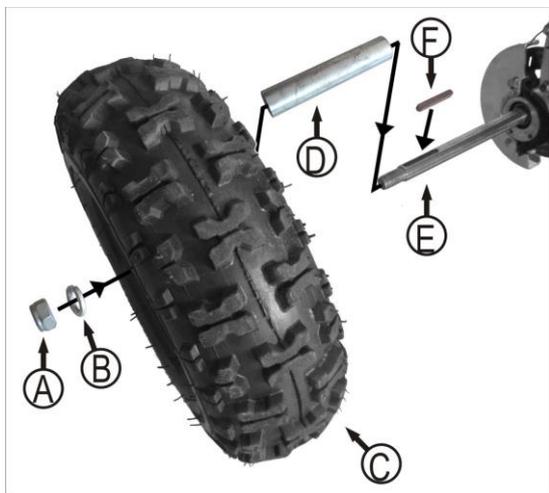
E: Roda traseira 2PCS

F: Espaçador $\Phi 22 \times 1.8 \times 10$ 2PCS

G: Eixo traseiro

1. Monte o espaçador (F) no eixo traseiro (G).
2. Fixe a roda traseira (E) no eixo (G).
3. Monte o casquilho (D), anilha plana (C), anilha de mola (B) e porca (A) de seguida, e depois aperte a porca com força com uma chave de 17mm.

MONTAGEM DA RODA TRASEIRA 6"



A: Porca M14 2pcs

B: Anilha $\Phi 14$ 2pcs

C: Roda traseira

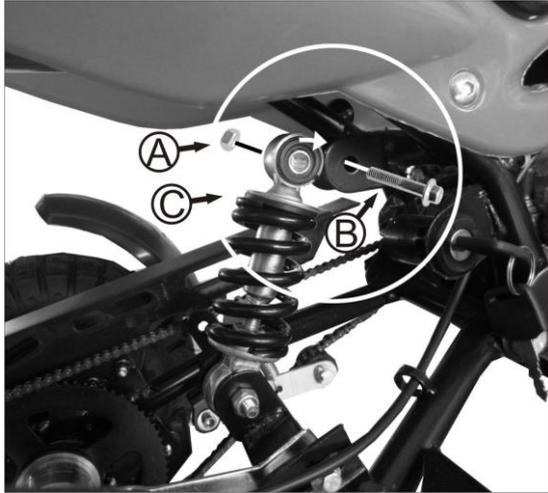
D: Espaçador $\Phi 22 \times 1.8 \times 112$ 2pcs

E: Eixo traseiro

F: Pino 2pcs

1. Monte o espaçador (D) no eixo traseiro (E).
2. Coloque o pino (F) no rasgo no eixo
3. Fixe a roda traseira (C) no eixo.
4. Monte a anilha de mola (B) e depois aperte a porca (A) com força com uma chave 22mm.

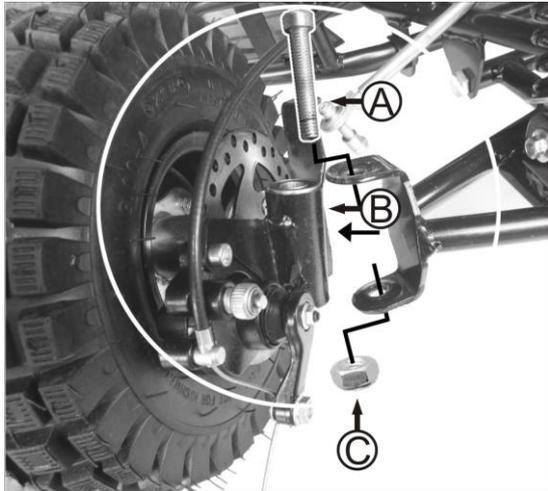
MONTAGEM DO AMORTECEDOR TRASEIRO



- A: Porca M8 1pcs
- B: Parafuso M8x40 1pcs
- C: Amortecedor traseiro

1. Levante a parte da frente do chassi para alinhar o orifício do amortecedor (C) com o orifício de suporte.
2. Enfie o parafuso (B) pelo orifícios de montagem e aperte a porca (A) com força com uma chave de 10mm -13mm.

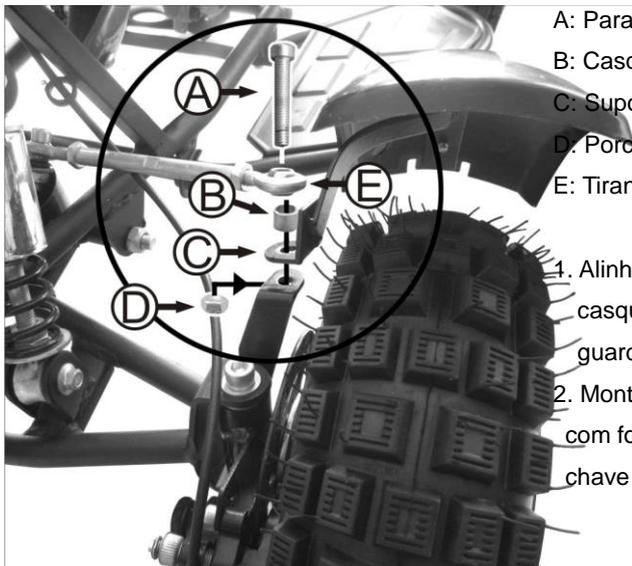
MONTAGEM DA RODA DIANTEIRA



- A: Parafuso M10x90 2pcs
- B: Manga d'eixo esquerda e direita
- C: Porca M10 2pcs

1. Coloque a manga d'eixo (B) na extremidade do braço oscilante e alinhe os orifícios entre si.
2. Monte o parafuso (A) pelo orifício e rode a porca (C), e aperte-a com força com uma chave de 17mm e uma chave sextavada de 8mm.

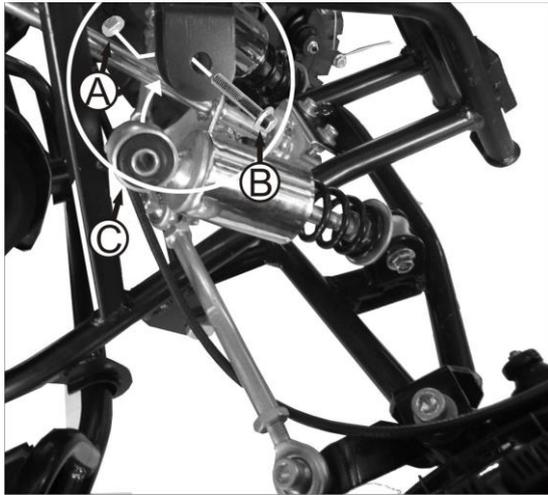
MONTAGEM DO TIRANTE



- A: Parafuso M8x40 2pcs
- B: Casquilho $\Phi 10 \times 1.5 \times 10$ 2pcs
- C: Suporte esquerdo e direito 2pcs
- D: Porca M8 2pcs
- E: Tirante esquerdo e direito 2pcs

1. Alinhe o orifício da rótula do tirante (E), o casquilho (B), e o suporte do guarda-lamas (C) em sequência.
2. Monte o parafuso (A) e aperte a porca (D) com força com uma chave de 13mm e uma chave sextavada de 6mm.

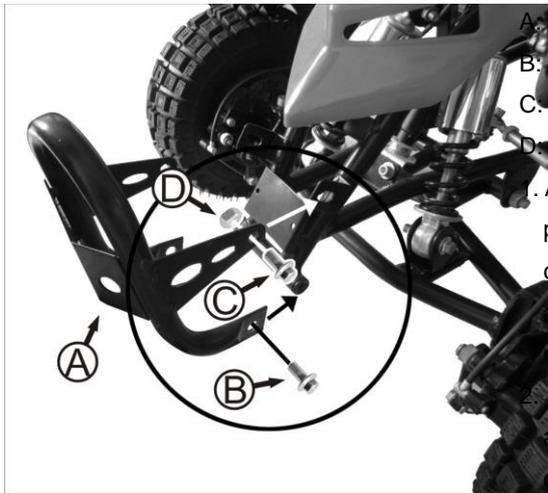
MONTAGEM DO AMORTECEDOR DIANTEIRO



- A: Porca M8 1pcs
- B: Parafuso M8x40 1pcs
- C: Amortecedor dianteiro

1. Levante o chassi de modo a alinhar o orifício de montagem do amortecedor (3) no orifício de suporte.
2. Monte o parafuso (B) através dos orifícios de montagem e aperte a porca (A) com força com uma chave de 10mm e 13mm.

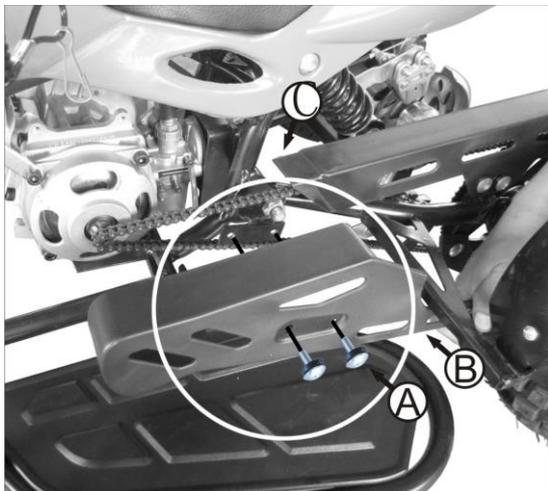
MONTAGEM DO PARA-CHOQUES



- A: Para-choques
- B: Parafuso M8x16 2pcs
- C: Parafuso M8x16 2pcs
- D: Porca M8 4pcs

1. Alinhe os orifícios de montagem inferiores do para-choques (A) à extremidade inferior do chassi e monte o parafuso (B), NÃO aperte o parafuso para permitir o movimento do para-choques.
2. Rode o para-choques para cima de modo a alinhar o orifício de montagem superior com os orifícios do chassi e depois aperte o parafuso (C) e rode a porca (D).
3. Aperte o parafuso (B) e porca (D) com força com uma chave de 10mm e 13mm

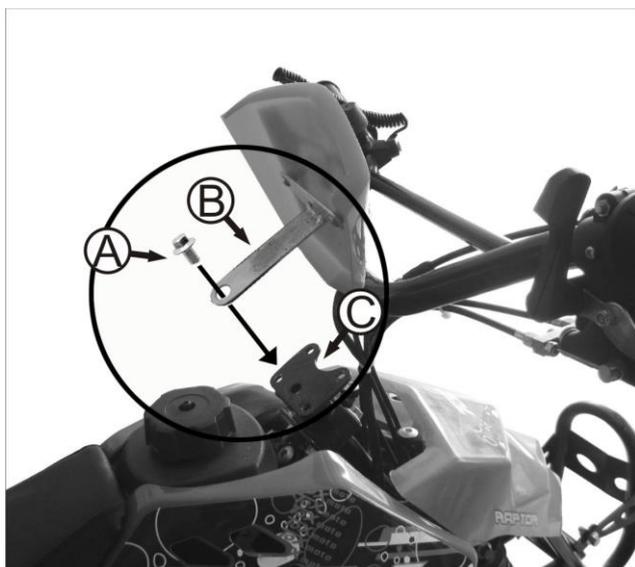
MONTAGEM DA PROTECÇÃO DE CORRENTE



- A: Parafuso M6x16 2pcs
- B: Protecção dianteira da corrente
- C: Protecção traseira da corrente

1. Coloque a parte dianteira da protecção de corrente (B) alinhada com a parte traseira da protecção de corrente (C) e certifique-se que a corrente está bem protegida.
2. Instale os 2 parafusos (A) nos suportes e aperte-os com força com uma chave sextavada de 5mm.

MONTAGEM DA CARENAGEM DECORATIVA



A: Parafuso M8x16 1pcs

B: Suporte da carenagem decorative

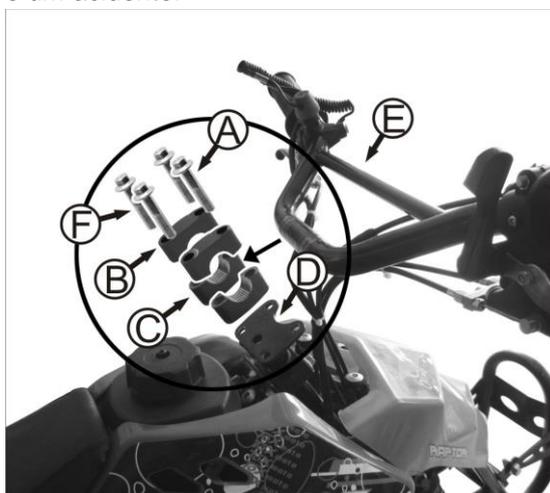
C: Chapa da coluna de direcção

1. Coloque o suporte (B) na chapa da coluna de direcção (C) com o orifício alinhado.
2. Instale o parafuso (A) e aperte-o com uma chave de 10mm

MONTAGEM DO GUIADOR

AVISO:

Não apertar e ajustar devidamente os parafusos que fixam o guiador pode causar a perda de control e um acidente.



A: Parafuso M8x50 4pcs

B: Abraçadeira Superior

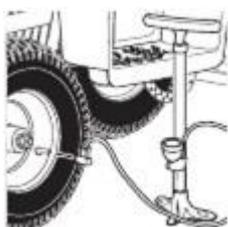
C: Abraçadeira Inferior

D: Suporte da coluna de direcção

E: Guiador

1. Coloque a abraçadeira inferior (C) na coluna de direção (D) alinhada pelos orifícios do parafuso, e coloque o guiador (E) sobre a abraçadeira inferior, e depois coloque a abraçadeira superior (B) no guiador e instale os 4 parafusos (A).
2. Coloque o guiador na posição vertical, e depois aperte os parafusos com força com uma chave de 10mm.

Incher os pneus



NOTA: Os pneus traseiros tamanho 6" são enchidos quando embalados, no entanto podem perder alguma pressão durante o periodo de tempo entre o fabrico e a venda. Encha sempre os pneus com o PSI correcto antes da primeira utilização.

Por favor leia a folha de especificações para obter a informação sobre a pressão dos pneumáticos. Utilize uma bomba de ar tipo de bicicleta para encher os pneus.

Nota: As máquinas de ar comprimido disponíveis nas bombas de combustível são concebidas para encher pneus de automóveis com grande volume de ar. Se decidir utilizar estas máquinas para encher os seus pneus, primeiro certifique-se que a válvula de ar está a funcionar correctamente, e depois use a válvula de ar com muita cautela para encher até ao PSI correctos. Se inadvertidamente encher em demasia o pneu, remova o excesso de ar imediatamente.

Informação importante para a utilização dos pneus

Nota: O pneu é a única forma de contacto entre o veículo e a estrada, pelo que a segurança de várias actividades de condução dependem na pequena zona do pneu que toca na estrada. Assim, é muito importante que mantenha o pneu sempre em boas condições e use o tamanho correcto para substituir os antigos.

Guia:

Montagem e desmontagem dos pneus

É fortemente recomendado que a montagem e desmontagem dos pneus seja realizada por um técnico autorizado com a experiência adequada.

Pressão de enchimento dos pneus

É muito importante que mantenha os pneus com a pressão correcta e os inspeccione sempre antes de utilizar o veículo. O enchimento deve ser realizado com os pneus frio.

Manutenção dos pneus

O piso dos pneus deverá ser verificado com regularidade. (Um piso gasto significa menos aderência do pneu). Deverá para de usar o veículo se os pneus estiverem marcados, desmonte o pneu e verifique-o cuidadosamente. A manutenção dos pneus deverá ser realizada por técnicos autorizados. Os pneus devem ser substituídos imediatamente sempre que estejam deformados ou danificados.

Substituição dos pneus

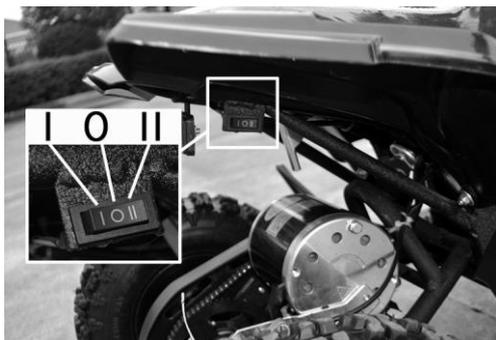
É importante que use o tamanho original correcto de acordo com as nossas especificações (veja as informações detalhadas na ficha técnica)

Não use pneus usados se não tiver a certeza da sua condição.

Envelhecimento do pneu

A envelhecimento do pneu é inevitável mesmo se o pneu nunca for usado ou apenas usado algumas vezes. O envelhecimento do pneu reflete-se principalmente com a presença de frissuras laterais e no rasto, sendo que algumas vezes também fica deformado. Um pneu usado e envelhecido deverá ser verificado e confirmado que pode ser utilizado novamente por um técnico autorizado.

BOTÃO AJUSTÁVEL DE 3 VELOCIDADES



O botão ajustável de 3 velocidades está localizado do lado direito do banco (veja a imagem acima).

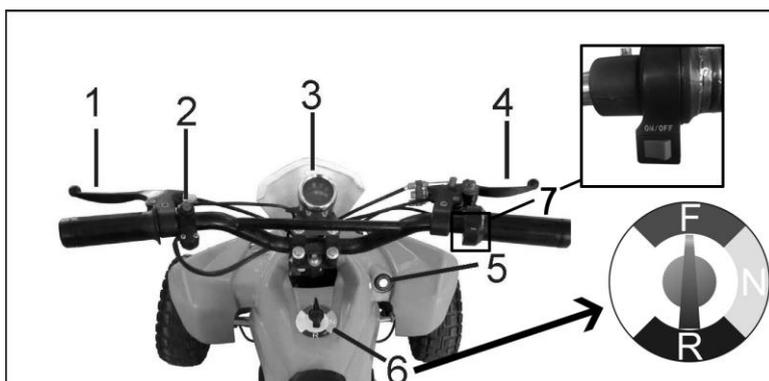
No botão, existem 3 letras para as diferentes velocidades como se segue,

I: Velocidade média – cerca de 13KM/h.

0: Velocidade mínima - cerca de 7KM/h.

II: Velocidade maxima – cerca de 20KM/h.

CONTROLOS MANUAIS



1. Manete de travão traseiro

2. Botão de buzina

3. Nível de carga da bateria

4. Manete de travão dianteiro

5. Botão de ON/OFF

6. Boão rotativo de F(frente)- N (neutro)- R (marcha-atrás)

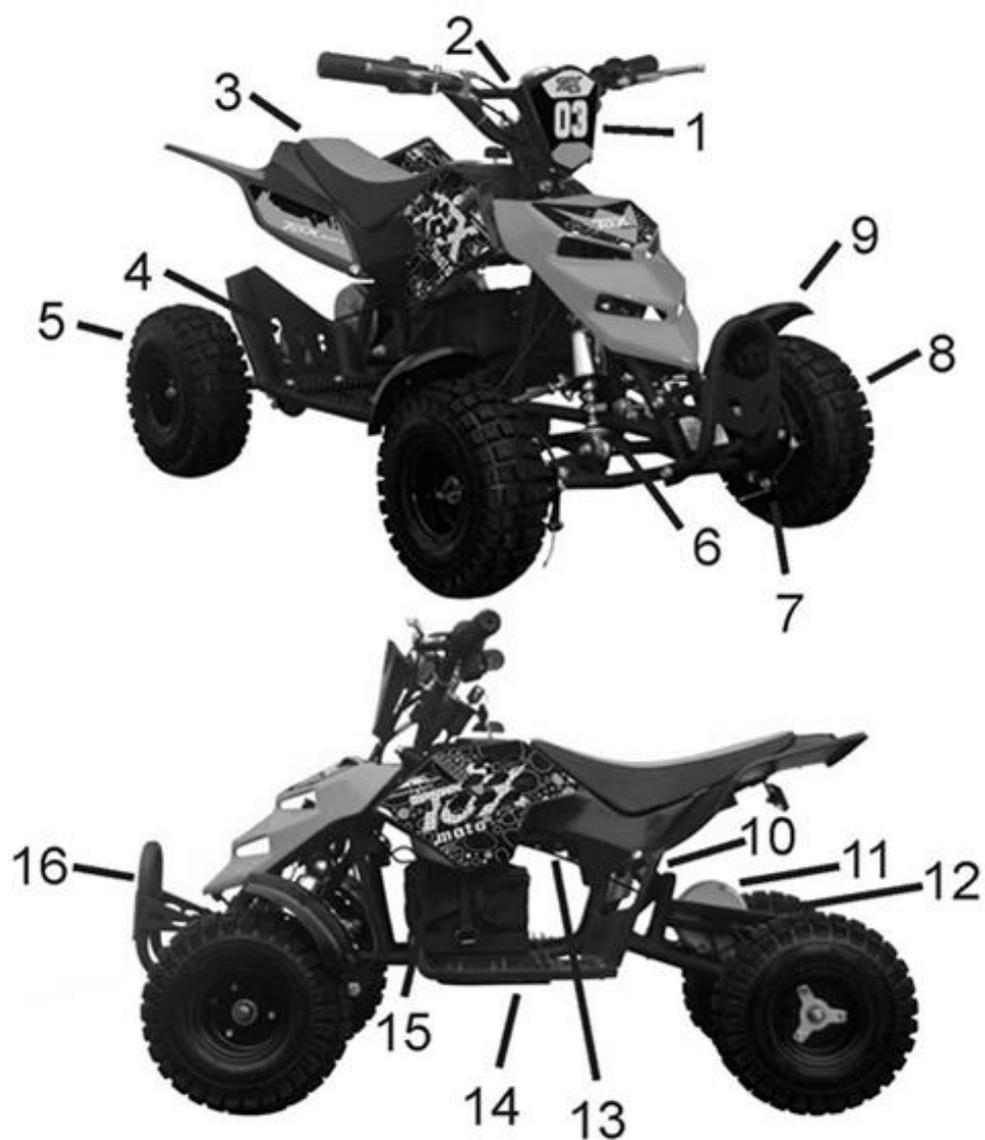
7. accelerator grip with ON/OFF security switch.

Lembre-se: O acelerador apenas funciona com o botão na posição ON e não funciona na posição OFF

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Tipo de motor	500W 36V
(OPCIONAL 1)	350W 24V
(OPCIONAL 2)	800W 36V
Potência de saída	2.0kw/7500rpm
Torque nominal (500W) N.m/ rpm	1.9
Torque nominal (350W) N.m/ rpm	1.5
Torque nominal (800W) N.m/ rpm	2.8
Bateria	2 x 12V 12A ácido/chumbo para motor 350W 3 x 12V 12A ácido/chumbo para motor 500W / 800W
Carregador	100-240V/50-60 Hz/1.5A
Corrente de entrada sem carregamento	≤115mA
Corrente máxima do motor na saída do controlador	28A±1.5A
Valor de protecção de subvoltagem	20.5A±0.5A
Corrente de saída no carregador	1.5 A
Transmissão	Corrente
Suspensão dianteira	Suspensão mecânica dupla
Suspensão traseira	Amortecedor mono shock
Pneu (standard 4 “)	Frente e trás 3.00-4 com 4.00 P.s.i de pressão de utilização e 24 P.s.i de enchimento máximo
Pneu (opcional 6 “)	Frente 4.10-6 com 7.00 P.s.i. de pressão de utilização e 20 P.s.i. de enchimento máximo, trás 13.00 x 5-6 com 7.00 P.s.i. de pressão de utilização e 20 P.s.i de enchimento máximo.
Sistema de travagem	Travão de disco à frente e atrás com control mecânico
Capacidade de carga nominal	70KG
Velocidade Max.	22KM/h
Autonomia por carga	45 min
Peso liquid (ATV with 4” / 6” wheel)	42KG / 49KG
Dimensões (mm) (ATV with 4” / 6” wheel)	1065x590x740 / 1100x590x760
Altura do banco (mm) (ATV with 4” / 6” wheel)	550 / 570
Dimensões da embalagem (mm)	990x660x530

DESCRIÇÃO DO PRODUTO



- 1. Carenagem decorativa
- 3. Banco
- 5. Roda e pneu traseiro
- 7. Travão dianteiro
- 9. Guarda-lamas
- 11. Motor
- 13. Controlador
- 15. Bateria

- 2. Guiador
- 4. Travão traseiro
- 6. Amortecedor dianteiro
- 8. Roda e pneu dianteiro
- 10. Amortecedor traseiro
- 12. Protecção de corrente
- 14. Pousa-pés
- 16. Pára-choques



- 1. Carenagem decorativa
- 3. Banco
- 5. Roda e pneu traseiro
- 7. Pára-choque
- 9. Roda e pneu dianteiro
- 11. Amortecedor traseiro
- 13. Controlador
- 15. Travão traseiro

- 2. Guiador
- 4. Protecção de corrente
- 6. Amortecedor dianteiro
- 8. Travão dianteiro
- 10. Motor
- 12. Bateria
- 14. Pára-choques

ANTES DE CONDUZIR

Carregar a bateria

O seu mini ATV elétrico pode não ter a bateria totalmente carregada e por isso é boa idéia carregar a bateria antes de usar.

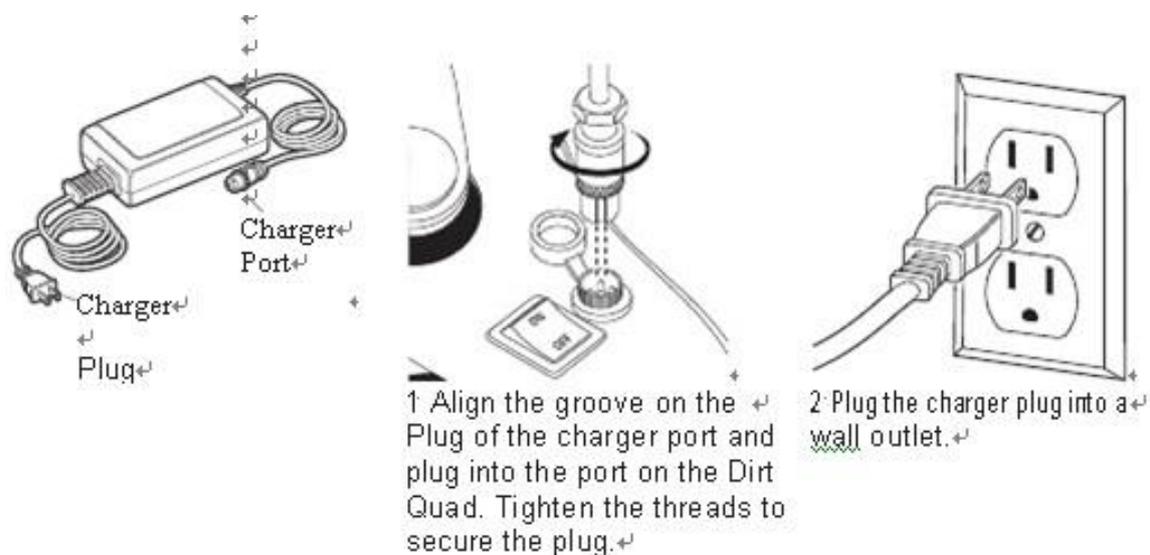
- Carga inicial: 12 horas
- Autonomia: até 45 minutos
- Período de vida da bateria: 120 ciclos de carga/descarga
- Tempo de carregamento: Lembre-se *sempre* de desligar o interruptor de ligação e recarregar, pelo menos, 9 horas após cada utilização. Quando o veículo não estiver em uso regular, recarregar a bateria pelo menos uma vez por mês até lhe dar um uso normal e frequente. Se deixou o interruptor de alimentação ligado ou se o produto não foi usado por um longo período de tempo, a bateria pode chegar a uma fase em que já não recebe nem mantém a carga.

AVISO:

Desligue sempre o mini ATV elétrico do carregador antes de o limpar com líquido.

O carregador tem uma pequena janela com dois LEDs para indicar o estado de carga. LED vermelho significa que a bateria está em carga e LED verde significa que a bateria está totalmente carregada. Os carregadores tem uma protecção para sobre-cargas de modo a prevenir a sobrecarga das baterias, no entanto, quando as baterias estiverem com carga máxima desligue imediatamente o carregador.

Certifique-se de alinhar corretamente a ranhura da porta de entrada do carregador com a ficha correspondente no Mini ATV e aperte, caso contrário, não irá realizar o carregamento.



Aviso: A falta de recarregar a bateria pelo menos uma vez por mês pode resultar numa bateria que não irá receber ou manter a carga.

INSPECÇÃO DE PRÉ-UTILIZAÇÃO

Peças desapertadas

Verifique e aperte todos os parafusos antes de cada utilização. Certifique-se que os parafusos de fixação da coluna de direcção estão devidamente apertados. Não deve haver nenhum tipo de barulho de “chocalhar” ou sons incomum de peças soltas ou componentes partidos. Se não tem certeza, peça a um mecânico experiente para verificar.

Travões

Verifique o bom funcionamento dos travões. Ao apertar a manete do travão deve fornecer uma boa travagem.

Chassi, garfo e guiador

Verifique se há rachas ou conexões partidas. Apesar de ser raro o caso de chassis partidos, é possível que um conductor mais agressivo bata numa calçada ou parede e destrua e entorte ou parta um chassi. Adquira o hábito de inspecionar o chassi seu regularmente.

Enchimento dos pneus

Inspeccione periodicamente os pneus para ver apresentam desgaste excessivo, e verifique regularmente a sua pressão. Re-encha conforme necessário. Se tiver um pneu furado, a câmara de ar interna pode ser remendada ou pode ser comprada uma nova para substituir numa oficina de reparação autorizada.

Roupa e equipamento de protecção

Use sempre equipamento de protecção adequado, como um capacete, cotoveleiras e joelheiras de segurança devidamente aprovados. Use sempre calçado (com sola de borracha), não conduza descalço descalço ou com sandálias, e mantenha os atacadores atados e fora da trajectória das rodas, sistema de transmissão e motor.

REPARAÇÃO E MANUTENÇÃO

Desligue o interruptor de ligação antes de realizar quaisquer procedimento de manutenção.

☐ Ajuste do travão

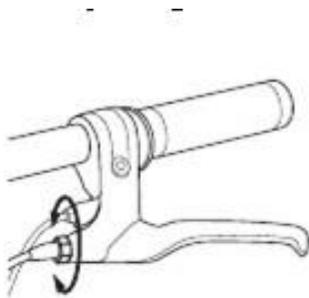
O mini ATV vem equipado com 2 travões dianteiros e um travão traseiro.

AVISO: O travão é capaz de provocar derrapagens ao mini ATV e projectar um conductor desatento. Pratique numa área aberta, livre de obstáculos até que esteja familiarizado com a função de travagem. Evite derrapagens ou travagens bruscas, pois isso pode causar a perda de controlo ou danificar o pneu traseiro.

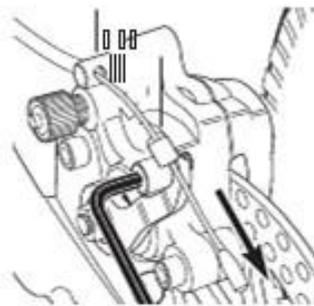
1. Para ajustar a folga, rode o parafuso de ajuste para dentro ou para fora a 1/2 ou 1/4 até obter o ajuste adequado. A maioria dos ajustes fica completa neste passo. Se necessitar de mais ajuste, siga para o passo 2 no travão traseiro.

2. Localize os bombitos de travão traseiro, por trás da roda traseira. A distância do cabo entre o parafuso âncora e o final do cabo deve estar entre os 37 e 44mm. Se o travão traseiro tiver muita folga, desaperte o parafuso âncora com uma chave sextavada e ajuste o cabo.

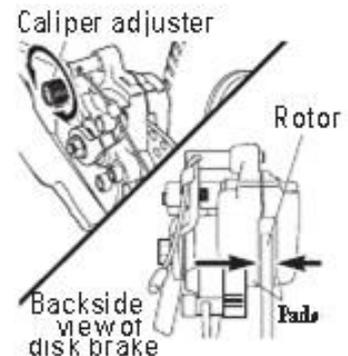
3. Se o rotor estiver a arrastar nas pastilhas use os dedos para rodar o parafuso de ajuste dos bombitos até que o rotor esteja devidamente centrado nas pastilhas.



1 To adjust the play, thread the brake lever adjuster in or out 1/4 to 1/2 turn until the desired brake adjustment is attained. Most adjustments are complete at this step. If brake still needs further adjustment, proceed to step 2 for rear brake.



2 Locate the rear brake caliper and disk brake behind the right rear wheel. The distance of the brake wire between the end of the cable and the anchor bolt should be between 37 and 44 mm. If the rear brake has too much slack, loosen the rear anchor bolt with a hexagonal wrench and pull the brake wire tighter (direction indicated with arrow).



3 If the brake rotor is dragging on the brake pads use your fingers to twist the caliper adjuster in either direction until rotor is centered between pads.

REPARAÇÃO E MANUTENÇÃO

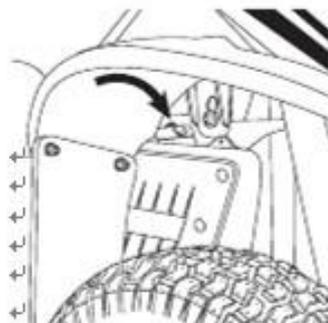
☐ Substituir um fusível

AVISO: De modo a prevenir um curto-circuito ou um choque, por favor siga as seguintes instruções.

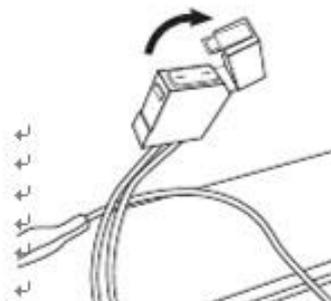
1. Certifique-se que o interruptor de ligação está OFF
2. Sob o guarda-lamas dianteiro e no chassi, localize a caixa do fusível ligada por cima da caixa da bateria
3. Abra a tampa da caixa de fusível para aceder ao fusível
4. Remova o fusível e substitua-o por um novo de amperagem igual. **Nota:** O rácio de amperagem está localizado no topo do fusível. O fusível deve ser substituído por um de igual amperagem.
5. Feche a tampa da caixa do fusível



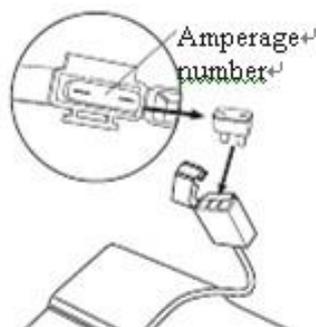
1. Make sure the power switch is turned off.



2. Under the front fender and through the frame, locate the fuse cover attached to the top of the battery casing.

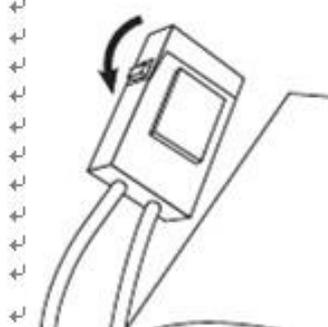


3. Open the fuse cover to expose the fuse.



4. Remove the fuse and replace with a new one of equal amperage.

Note: Amperage rating is located on top of fuse. Fuse must be replaced with one of equal amperage.



5. Close the fuse cover.

☐ Corrente e transmissão

A corrente terá tipicamente um "ponto solto" e um "ponto apertado", correspondente à posição de rotação da roda dentada da transmissão. Isto é normal e comum a todos os veículos de transmissão de corrente, devido ao desgaste da cremalheira e pinhão de ataque. O correcto alinhamento da corrente deve ser mantido. Se a corrente estiver a fazer barulho ou estiver "áspera" enquanto conduz, verifique a lubrificação, tensão e alinhamento das rodas dentadas, nesta mesma ordem. Os braços tensores devem estar também alinhados e livres e a mola do tensor (es) deve estar a funcionar correctamente.

Aviso: De modo a evitar um bliscões ou lesões mais graves, mantenha os dedos longe de rodas dentadas móveis e da corrente

☐ Cuidado a ter com a bateria e seu fim de vida

Não armazene a bateria a temperaturas acima dos 75° F ou abaixo dos -10° F.



CONTÉM BATERIA DE ÁCIDO/CHUMBO. AS BATERIAS DEVEM SER RECICLADAS.

Eliminação: O produto utiliza baterias de ácido/chumbo selada, que devem ser reciclados ou eliminados de uma forma ambientalmente segura. Não deite uma bateria de ácido/chumbo num fogo. A bateria pode explodir ou rebentar. Não deite uma bateria de ácido/chumbo no seu lixo doméstico vulgar. A incineração, aterros ou mistura de baterias de ácido/chumbo selada com o lixo doméstico é proibido por lei na maioria dos países. Devolva as baterias gastas a uma empresa de reciclagem de baterias de ácido/chumbo oficial devidamente regulamentada ou a uma loja local de venda de baterias automotivas.

Aviso:

Se surgir uma fuga na bateria, evite o contato com o ácido derramado e coloque a bateria danificada num saco plástico. Consulte as instruções de eliminação acima indicadas, e se o ácido entrar em contato com a pele ou os olhos, lave abundantemente com água fria por pelo menos 15 minutos seguidos e procure de seguida um médico.

Aviso:

OS Bornes da bateria, terminais e acessórios relacionados contêm chumbo e compostos de chumbo.

Lave as mãos após o manuseio.

☐ Carregador

O carregador fornecido com o veículo devem ser regularmente analisados de modo a detectar eventuais danos ao cabo, ficha, caixa e outras partes, e no caso de serem detectas tais danos, o veículo não deve ser carregado até que o carregador tenha sido devidamente reparado ou substituído.

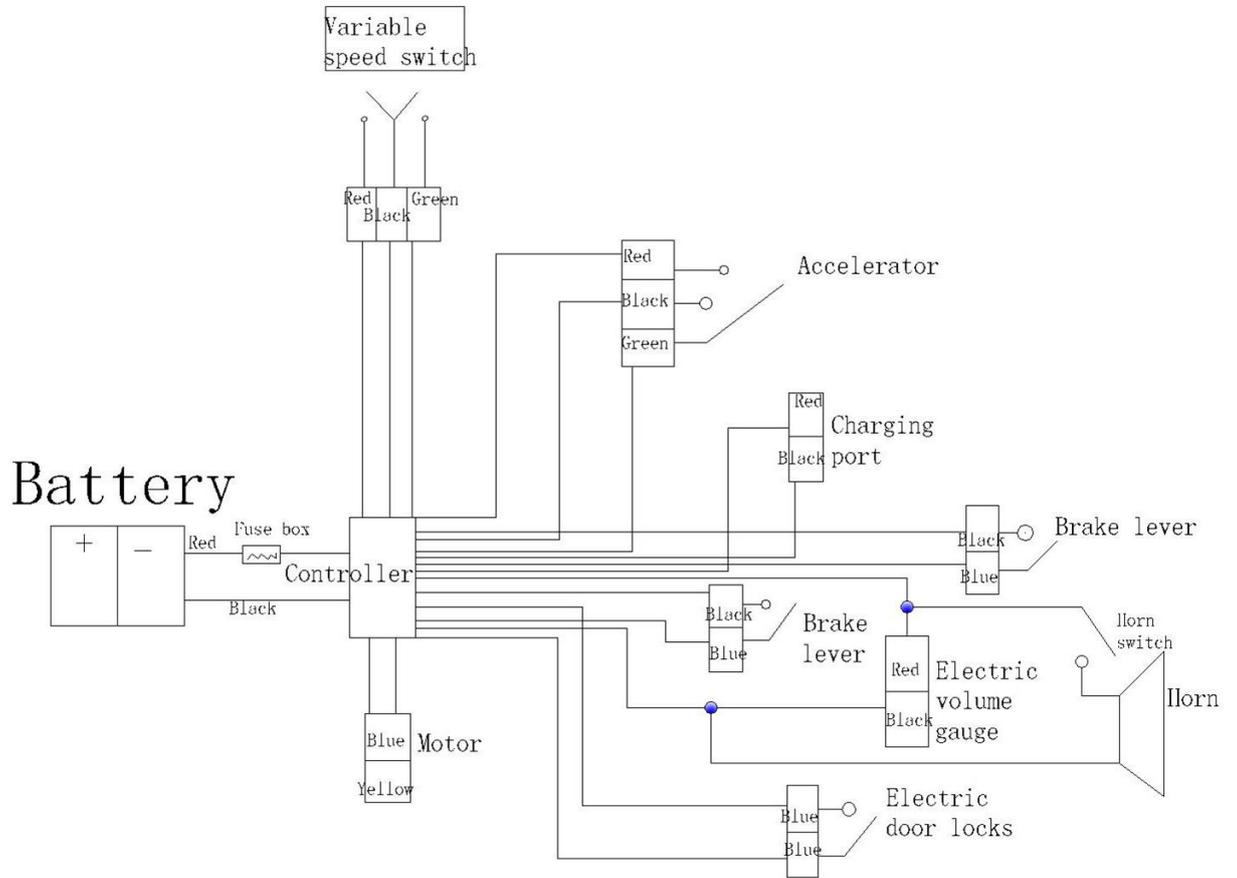
Use APENAS o carregador recomendado.

PROBLEMAS COMUNS

Problema	Causa possivel	Solução
Veículo não anda	Bateria descarregada.	Carregue a bateria. Uma bateria nova deve ser carregada durante pelo menos 12 horas antes de a utilizar no veículo pela primeira vez e até 8 horas depois de cada utilização posterior.
		Verifique todos os terminais e conexões. Verifique se a ficha do carregador está bem ligada ao porto de carregar, e que o carregador está ligado à tomada de corrente elétrica.
	Carregador não funciona.	Verifique que a tomada (na parede) tem corrente.
O Veículo estava a andar mas derrepente parou.	Fios ou terminais soltos.	Verifique se o carregador está a funcionar através de um voltímetro ou peça a uma oficina autorizada para testar o seu carregador.
	Fusível queimado.	Verifique todos os fios e terminais para ver que estão devidamente conectados.
		O fusível queima-se e automaticamente desliga a corrente se o motor sobre-aquecer. Uma carga excessiva pode causa o sobre-aquecimento do motor. Veja neste manual como se substitui o fusível. Corrija as causas que provocaram que o fusível se tenha queimado e evite que ele se queime sucessivamente.
Anomalia no motor ou sistema elétrico.	Contate uma oficina autorizada para diagnostic e reparação	
Baixa autonomia – menos de 15 minutos por carga.	Bateria não carregada na totalidade.	Carregue a bateria. Um bateria nova deve ser carregada no mínimo durante 12 horas antes da sua primeira utilização e 8 horas após as utilizações seguintes.
		Verifique todos os fios e terminais. Certifique-se que a ficha da bateria está bem ligada ao carregador e que o carregador está ligado a uma tomada elétrica.
	Bateria está envelhecida e já não aceita a carga maxima.	Verifique que a tomada (na parede) tem corrente. Mesmo tendo todos os cuidados de manutenção, uma bateria re-carregável não dura para sempre. O periodo de vida médio de uma bateria é de 1 a 2 anos dependendo da sua utilização e condições de armazenagem. Substitua a bateria apenas por outra de iguais características.

	Os travões não estão devidamente ajustados	Veja no manual as instruções de ajuste dos travões.
Veículo move-se muito lentamente.	As condições de condução são demasiado agressivas.	Utilize apenas em chão de superfície sólida, plana, limpa e seca como pavimentos.
	Os pneus não tem a pressão adequada.	Os pneus são cheios na fábrica, mas perdem alguma pressão com o tempo. Veja no manual as instruções de enchimento dos pneus.
	Veículo sobre-aqueceu.	Certifique-se de que não sobrecarrega o veículo, permitindo que mais do que uma pessoa utilize o veículo em simultâneo, ultrapassando o limite máximo de peso, subindo uma colina muito íngreme ou reboque outros objetos atrás do veículo. Se o veículo estiver sobre-aquecido, o circuito de protecção de temperatura do motor irá reduzir a velocidade e se a situação persistir, irá desligar a energia do motor. Corrija as condições que causaram o sobre-aquecimento, espere cerca de 5-10 minutos e, em seguida, retomar a sua utilização. Evite repetidamente o sobre-aquecimento do veículo.
Às vezes o veículo não anda, mas outras sim.	Fios ou terminais soltos	Verifique todos os fios à volta do motor e todos os terminais de modo a certificar-se que estão devidamente ligados.
	Motor ou sistema eléctrico danificado.	Contate uma oficina autorizada para diagnóstico e reparação.
Carregador aquece durante a sua utilização	É normal enquanto estiver em uso.	Não é necessário qualquer acção. Este é um comportamento normal em alguns carregadores e não são preocupantes. Se o seu carregador não aquecer durante a utilização, não significa que não está a trabalhar correctamente.
O veículo não pára quando se acciona o travão.	Os travões não estão devidamente ajustados	Veja no manual as instruções de ajuste dos travões.
O veículo faz barulhos altos e afiados	A corrente está pouco lubrificada.	Aplique lubrificante na corrente.

CIRCUITO ELÉTRICO





Por favor leia o manual de instruções antes de conduzir.



Nunca conduza este veículo se tiver menos de 12 anos.



Nunca use este veículo em vias públicas.



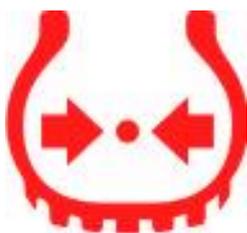
Nunca conduza com passageiros.



Use sempre um capacete aprovado e vestuário de protecção.



NUNCA conduza sob o efeito de drogas ou álcool



Pressão do pneu frio.